



Company Name: _____ Job Site Location: _____

Date: _____ Start Time: _____ Finish Time: _____ Foreman/Supervisor: _____

Topic 63: First Aid for Impalement

Introduction: Impalement may be as simple as a nail in a foot or as complicated and life threatening as a foreign object piercing a major organ. First aid for impalement is used for treatment of situations to prevent injuries from becoming worse. First aid is only that, **FIRST** aid, and is not intended as final treatment. The following are recommended procedures for basic first aid of impalement injuries:



Assess the Situation:

- **Put on any** personal protective equipment which may be necessary for the situation, such as latex gloves for protection from blood born pathogens.
- **Determine the cause** of the injury and eliminate any hazards that may affect you as the first aid provider.
- **Do not become a victim yourself**, leave rescue to trained personnel.
- **If the victim** is not in any danger, do not move them.
- **Treat life threatening situations first:** severe bleeding, cardiac arrest, or if the victim has stopped breathing.
- **If the object** which has impaled the victim is still in the wound, **do not remove it**; this may cause further tissue damage and increase blood loss. Stabilize the object as much as possible to prevent movement during treatment, or transporting victim.



Call for Help:

- **If you are alone** treat any life threatening injuries first, then go for help. **Call 911 if possible.**
- **If you are not alone** send someone for help immediately.



Severe Bleeding: Pressure and elevation are used to restrict the flow of blood to the injured part to control blood loss.

- **Apply a clean dressing** to the wound with firm, steady pressure, and hold the dressing in place for up to 20 minutes. If the dressing becomes blood soaked, do not remove the dressing; simply apply a clean dressing over the top of the old one.
- **If there is an object in the wound**, apply pressure alongside or around the object. Raise the injured part and support it while maintaining pressure to the wound. Do not remove the object as this may increase bleeding.
- **If bleeding continues**, use pressure points on arteries and send for medical assistance. Once bleeding stops apply a clean dressing and seek medical treatment as soon as possible.

Shock: a person may go into shock from loss of blood or trauma.

- **If the victim is conscious** lay them down with legs elevated. If the victim complains of being cold, cover them with a blanket or spare clothing.
- **Reassure the victim** to keep them calm, this is of vital importance in cases of impalement, especially if the object can be seen by the victim. Seek medical attention as soon as possible.

Conclusion: Impalement injuries should only be treated basically by the first aid provider. Remember to never provide treatment exceeding your level of training. Objects which have impaled a victim are usually left for removal by a surgical team after x-rays have determined the shape of the object in the victim. Getting the victim to emergency treatment as soon as possible is extremely important in these cases.



Work Site Review

Work-Site Hazards and Safety Suggestions: _____

Personnel Safety Violations: _____

Employee Signatures:

(My signature attests and verifies my understanding of and agreement to comply with, all company safety policies and regulations, and that I have not suffered, experienced, or sustained any recent job-related injury or illness.)

Foreman/Supervisor's Signature: _____

The first aid information provided is intended to be general in nature and is based upon the "best available" guidelines. No results either general or specific are represented or guaranteed. These guidelines do not supercede local, state, or federal regulations and must not be construed as a substitute for, or legal interpretation of, any OSHA regulations.



Nombre de Compañía: _____ Localidad del sitio de trabajo: _____

Fecha: _____ Tiempo Empezaron: _____ Tiempo Terminaron: _____ Supervisor: _____

Tópico 63: Primeros Auxilios para Empalamientos

Introducción: Empalamientos (atravesados) pueden ser tan sencillos como un clavo en el pie o tan complicado y amenazante de vida como un objeto raro traspasando un órgano mayor. Primeros auxilios para empalamientos son usados para tratamiento de situaciones para prevenir las lesiones se hagan peor. Los primeros auxilios son solamente eso, **Primeros** auxilios, y no es previsto como tratamiento final. Lo siguientes son procedimientos recomendados para primeros auxilios básicos de lesiones de empalamiento:



Evalúa la situación:

- **Ponte cualquier** equipo de protección personal lo cual será necesario para la situación, tal como guantes látex para protección de patógenos llevados por la sangre.
- **Determina la causa** de la herida y elimina cualquier peligro que pueden afectar o peligrarte como el proveedor de primeros auxilios.
- **Si la víctima** no esta en ningún peligro, no mueva a la víctima.
- **Trate situaciones que amenacen la vida primero:** severo sangrado, ataque cardiaco, o si la víctima a dejado de respirar.
- **Si el objeto** el cual ha empalado o atravesado en la víctima esta todavía en la herida, **no lo remueva;** esto puede causar mas daño al tejido y aumentar la perdida de sangre. Establece el objeto lo mas posible para prevenir movimiento durante su tratamiento o trasladando la víctima.



Llame por ayuda:

- **Si esta solo** trate lesiones que amenazan la vida primero, luego vaya por ayuda. **Llame 911 si posible.**
- **Si no estas solo** mande a alguien que consigue ayuda inmediatamente.

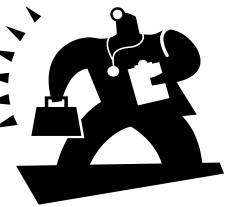
Sangrado severo: Presión y elevación son usadas para restringir la corriente de sangre a la parte herida para controlar la perdida de sangre.

- **Aplica vendaje limpio** a la herida con presión firme y fija, y mantenga el vendaje en lugar por 20 minutos. Si la vendaje esta empapado con sangre, no remueve el vendaje; simplemente aplica vendaje limpio sobre el que esta puesto.
- **Si hay un objeto en la herida,** aplique presión a lo largo o alrededor del objeto. Alce la parte herida y sopórtelo mientras mantenga presión a la herida. No remueve el objeto si este puede aumentar el sangrado.
- **Si el sangrado continúa,** use puntas de presión en arterias y mande por asistencia medica. Alguna vez pare de sangrar, aplique vendaje limpio y busque tratamiento medico lo mas pronto posible.

Acceso: La persona puede entrar en acceso por la perdida de sangre o trauma.

- **Si la víctima esta consciente** acuéstalo con las piernas elevadas. Si la víctima tiene frío, tápenlo con una cobija o ropa extra.
- **Asegure la víctima** para mantenerlo calmado. Busca atención medica lo mas pronto posible.

Conclusión: Lesiones de empalamiento deberían ser solamente tratadas básicamente por el proveedor de primeros auxilios. Recuerda de nunca proveer tratamiento excediendo tu nivel de entrenamiento. Objetos lo cual han empalado o penetrado una víctima son usualmente dejados para removerse por un equipo de cirujanos después de que los rayos-x han determinado la forma del objeto en la víctima. En estos casos es extremadamente importante llevar a la víctima a tratamiento de emergencia lo más pronto posible.



Revisión del Sitio de Trabajo

Peligros del sitio de trabajo y sugerencias de seguridad: _____

Violaciones de Seguridad del Personal: _____

Hoja informativa de Material de Seguridad Revisada: _____ (nombre de químico)

Firma de Empleado:

(Mi firma atestigua y verifica mi comprensión de y conformidad a acatar con todas pólizas y regulaciones de seguridad, y que no he sufrido, experimentado, o sostenido cualquier lesión o enfermedad relacionado con el trabajo)

Firma de Forman/Supervisor:

Esta pauta no reemplaza regulaciones locales, estatales o federales y no deben ser interpretadas como sustitución, o interpretación legal de las regulaciones de OSHA. Información de primeros auxilios proveído es intentado ser general en naturaleza y es sobre las "mejores disponible" pautas. Ningún resultado general o específico es representado o garantizado.